



---

## **Европейская экономическая комиссия**

### **Комитет по внутреннему транспорту**

#### **Рабочая группа по перевозкам опасных грузов**

##### **Совместное совещание Комиссии экспертов МПОГ и Рабочей группы по перевозкам опасных грузов**

Берн, 18–22 марта 2013 года

Пункт 2 предварительной повестки дня

**Цистерны**

## **Согласование главы 6.7 с Типовыми правилами Организации Объединенных Наций по перевозке опасных грузов**

### **Записка секретариата<sup>1, 2</sup>**

#### **Введение**

1. Секретариат был уведомлен о том, что нынешние положения главы 6.7 МПОГ и ДОПОГ не в полной мере соответствуют положениям главы 6.7 Типовых правил, прилагаемых к Рекомендациям Организации Объединенных Наций по перевозке опасных грузов.

2. Расхождения возникли в вариантах МПОГ и ДОПОГ 2002 года, и не все поправки к главе 6.7 Типовых правил, принятые Комитетом экспертов Организации Объединенных Наций по перевозке опасных грузов на его двадцать первой сессии (4–13 декабря 2000 года) (ST/SG/AC.10/27/Add.1) и включенные в двенадцатое пересмотренное издание Рекомендаций по перевозке опасных грузов (ST/SG/AC.10/1/Rev.12), были отражены в варианте МПОГ/ДОПОГ 2003 года.

---

<sup>1</sup> В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2010–2014 годы (ECE/TRANS/208, пункт 106; ECE/TRANS/2010/8, подпрограмма 02.7 с)).

<sup>2</sup> Распространено Межправительственной организацией по международным железнодорожным перевозкам (ОТИФ) в качестве документа OTIF/RID/RC/2013/3.

3. В целях согласования секретариат подготовил документ TRANS/WP.15/AC.1/2001/25, и в этот документ не были включены поправки к главе 6.7, поскольку поправки к этой главе должны были быть предложены ЕАПГ, так как большинство из них касались МЭГК. Однако в представленном ЕАПГ документе TRANS/WP.15/AC.1/2001/34 рассматривались только поправки, касавшиеся перевозки газов, и поэтому другие поправки к главе 6.7 неумышленно не были учтены, за исключением поправки к пункту 6.7.2.2.10, которая была позднее предложена Германией в неофициальном документе INF.11 (март 2003 года) и была принята.

4. Секретариат предлагает изменить главу 6.7 МПОГ/ДОПОГ, с тем чтобы привести ее в соответствие с главой 6.7 Типовых правил, следующим образом:

## Предложения

6.7.2.2.9.1 Включить новый пункт следующего содержания:

"6.7.2.2.9.1 В случае переносных цистерн, предназначенных для морской перевозки, должны учитываться динамические напряжения, возникающие в связи с обработкой в открытом море".

6.7.2.2.17 Включить новый пункт следующего содержания:

"6.7.2.2.17 Теплоизоляция, находящаяся в непосредственном контакте с корпусом, предназначенным для веществ, перевозимых при повышенной температуре, должна иметь температуру воспламенения, превышающую не менее чем на 50 °C максимальную расчетную температуру цистерны".

6.7.2.5 Включить новые пункты следующего содержания:

"6.7.2.5.12 Система подогрева должна быть рассчитана и отрегулирована таким образом, чтобы температура вещества не могла достичь значения, при котором давление в цистерне превысило бы ее МДРД или вызвало иные опасные последствия (например, опасное термическое разложение).

6.7.2.5.13 Система подогрева должна быть рассчитана и отрегулирована таким образом, чтобы внутренние нагревательные элементы получали питание только в том случае, если они полностью погружены. Температура на поверхности нагревательных элементов внутреннего нагревательного оборудования или температура на поверхности оболочки наружного нагревательного оборудования ни в коем случае не должна превышать 80% значения температуры самовозгорания (в °C) перевозимого вещества.

6.7.2.5.14 Если электронагревательная система установлена внутри цистерны, она должна быть снабжена устройством заземления, имеющим выключатель, с током замыкания менее 100 мА.

6.7.2.5.15 Установленные на цистернах щиты электрических выключателей должны быть изолированы от внутренней части цистерны и должны обеспечивать защиту, эквивалентную, по крайней мере, типу IP56 в соответствии со стандартом МЭК 144 или МЭК 529".

6.7.2.19.4 Включить новое второе предложение следующего содержания:

"В случае цистерн, используемых только для перевозки твердых веществ, кроме токсичных или коррозионных веществ, которые не переходят в жидкое состояние во время перевозки, с разрешения компетентного органа гидравлическое

испытание может быть заменено подходящим испытанием давлением, в 1,5 раза превышающим МДРД".

6.7.4.6.1 Во втором предложении в тексте на английском языке заменить "fully open a pressure" на "fully open at a pressure" (не касается текста на русском языке).

---